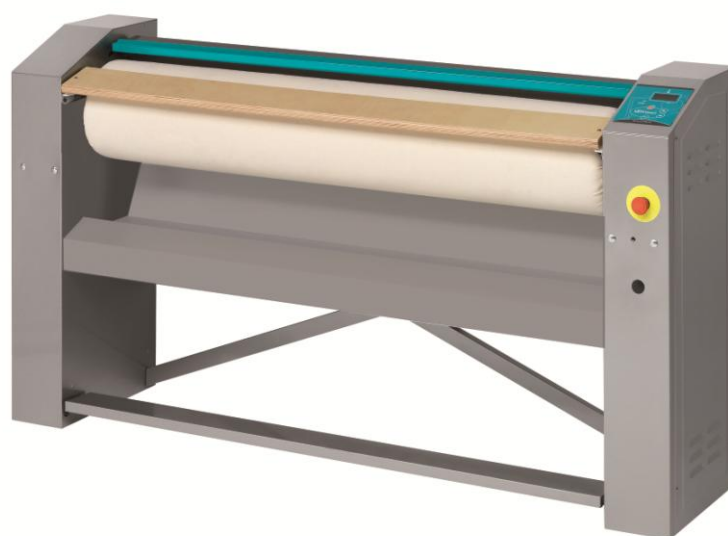


Maquinaria para el Lavado Industrial
Industrial Laundry Equipment



Despiece
Spare parts list

Planchadoras - Roller ironer
PS-100/25 - PS-120/25 - PS-140/25

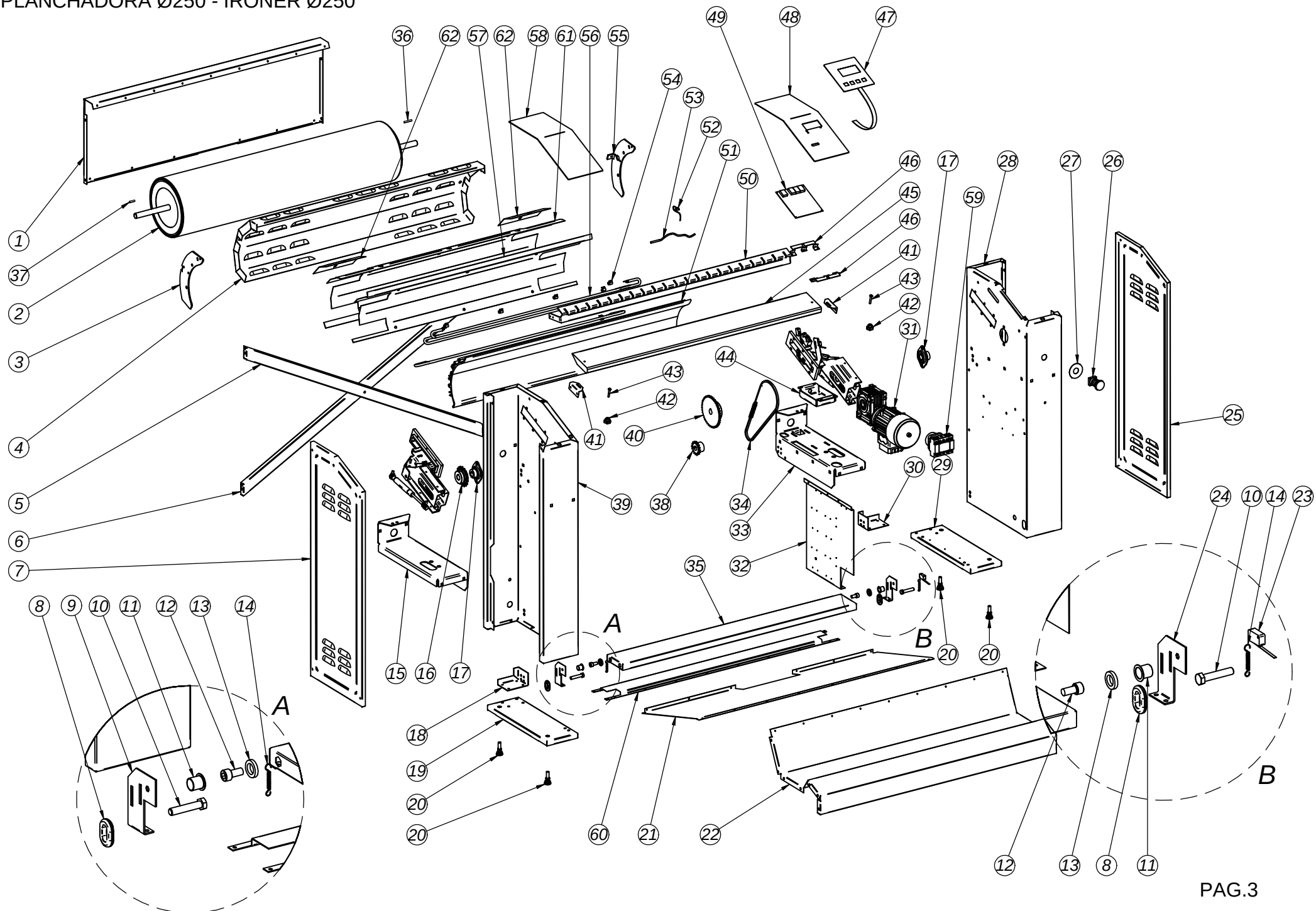
PLANCHADORA DE RODILLO / ROLLER IRONER

Pos.	Código	PS-100/25	PS-120/25	PS-140/25	Descripción	Description
1	06P30072	1	...	...	Cubeta posterior	Rear tray
1	06P40002	...	1	...	Cubeta posterior	Rear tray
1	06P50002	...	...	1	Cubeta posterior	Rear tray
2	80P33500	1	...	...	Rodillo 1000/250	Roller 1000/250
2	80P43500	...	1	...	Rodillo 1200/250	Roller 1200/250
2	80P53500	...	...	1	Rodillo 1400/250	Roller 1400/250
3	00P42002	1	1	1	Lateral izq. tapa resistencia	Left cover resistance
4	06P30103	1	...	...	Tapa de la teja	Tile cover
4	06P40103	...	1	...	Tapa de la teja	Tile cover
4	06P50103	...	...	1	Tapa de la teja	Tile cover
5	06P30012	1	...	...	Tirante anterior	Cross front bar
5	06P40092	...	1	...	Tirante anterior	Cross front bar
5	06P50012	...	...	1	Tirante anterior	Cross front bar
6	06P30011	1	...	...	Tirante posterior	Cross rear bar
6	06P40011	...	1	...	Tirante posterior	Cross rear bar
6	06P50011	...	...	1	Tirante posterior	Cross rear bar
7	06P30023	1	1	1	Tapa armario izquierdo	Cover left frame
8	1BC03135	2	2	2	Pasa cables Ø22	Passing wires Ø22
9	00P30025	1	1	1	Soporte microrruptor y muelle	Bracket for microswitch and spring
10	1TA01050	2	2	2	Tornillo M-10x50	Screw M-10x50
11	1EC08107	2	2	2	Casquillo Ø16	Bushing Ø16
12	1TF01020	2	2	2	Tornillo Allen M-10x20	Allen screw M-10x20
13	1DL14179	2	2	2	Arandela fricción pedal	Pedal friction washer
14	1MA10251	2	2	2	Muelle del pedal	Pedal spring
15	00P30014	1	1	1	Soporte giro	Rotation support
16	1FA00431	2	2	2	Piñón antirretorno	Backstop pinion
17	1ED40218	2	2	2	Soporte rodamiento	Bearing support
18	00P30112	1	1	1	Cartela soporte tirante	Crossbar bracket support
19	00P30012	1	1	1	Base izquierda	Left base
20	1BC03036	4	4	4	Piés de nivelación	Levelling feet
21	00P30103	1	...	...	Tapa inferior cubeta	Tray lower cover
21	00P40103	...	1	...	Tapa inferior cubeta	Tray lower cover
21	00P50103	...	...	1	Tapa inferior cubeta	Tray lower cover
22	06P30001	1	...	...	Cubeta frontal	Front tray
22	06P40001	...	1	...	Cubeta frontal	Front tray
22	06P50001	...	...	1	Cubeta frontal	Front tray
23	1DK13271	1	1	1	Final de carrera	Limit switch
24	00P30024	1	1	1	Soporte microrruptor y muelle	Bracket for microswitch and spring
25	06P30024	1	1	1	Tapa armario derecho	Rigth frame cover
26	1DK13112	1	1	1	Pulsador paro emergencia	Emergency stop button
27	1DK13106	1	1	1	Adhesivo paro emergencia	Emergency stop adhesive
28	06P30009	1	1	1	Armario derecho	Rigth frame
29	00P30011	1	1	1	Base derecha	Right base
30	00P30111	1	1	1	Cartela soporte tirante	Crossbar bracket support
31	1DC07082	1	1	1	Motorreductor	Gearmotor
32	00P40003	1	1	1	Base cuadro eléctrico	Electric board base

PLANCHADORA DE RODILLO / ROLLER IRONER

Pos.	Código	PS-100/25	PS-120/25	PS-140/25	Descripción	Description
33	00P30004	1	1	1	Soporte transmisión y giro	Transmission and rotation support
34	1FB90223	1	1	1	Cadena 3/8"	Chain 3/8"
35	06P30104	1	...	...	Pedal pisador	Pedal presser
35	06P40104	...	1	...	Pedal pisador	Pedal presser
35	06P50104	...	...	1	Pedal pisador	Pedal presser
36	1GX06690	1	1	1	Chaveta 6x6x90	Key 6x6x90
37	1GX06690	1	1	1	Chaveta 6x6x90	Key 6x6x90
38	1JP03816	1	1	1	Piñón motriz Z 16 3/8"	Drive pinion Z 16 3/8"
39	06P30014	1	1	1	Armario izquierdo	Left frame
40	1JP03840	1	1	1	Piñón conducido Z 40 3/8"	Driven pinion Z 40 3/8"
41	06P40015	2	2	2	Escuadra soporte tablero	Supporting board bracket
42	1DC07551	2	2	2	Pomo lobulado M5	Lobed pommel M5
43	1TK20540	2	2	2	Tornillo M5x35	Screw M5x35
44	00P30023	1	1	1	Soporte desplazamiento motor	Motor support sliding
45	13P30005	1	...	...	Tablero de madera	Wood board
45	13P40005	...	1	...	Tablero de madera	Wood board
45	13P50005	...	...	1	Tablero de madera	Wood board
46	00P30005	2	2	2	Soporte GSR	GSR support
47	1BH07430	1	1	1	Teclado	Keyboard
48	01P30110	1	1	1	Tapa superior portamandos	Holder controls top cover
49	1DH12230	1	1	1	Microprocesador GSR	Microprocessor GSR
50	00P32012	1	...	...	Barra salva dedos	Finger gurad
50	00P42012	...	1	...	Barra salva dedos	Finger gurad
50	00P52012	...	...	1	Barra salva dedos	Finger gurad
51	10P32003	1	...	...	Teja de planchado	Ironing tile
51	10P42003	...	1	...	Teja de planchado	Ironing tile
51	10P52003	...	...	1	Teja de planchado	Ironing tile
52	1DH12317	1	1	1	Sonda de temperatura	Temperature probe
53	1DG11135	1	1	1	Termostato seguridad 220º	Safety thermostat 220º
54	1BC03231	12	12	12	Grapa fijación resistencias	Resistor fixing clamp
55	00P42001	1	1	1	Lateral dcha. tapa resistencias	Cover right side resistances
56	00P33003	3	...	...	Resistencia 1650W	Resistor 1650W
56	00P43003	...	3	...	Resistencia 2000W	Resistor 2000W
56	00P53003	...	...	3	Resistencia 2300W	Resistor 2300W
57	00P32001	1	...	...	Protección resistencias	Protection of resistors
57	00P42011	...	1	...	Protección resistencias	Protection of resistors
57	00P52001	...	...	1	Protección resistencias	Protection of resistors
58	01P30115	1	1	1	Tapa superior izda.	Left top cover
59	1DK13256	1	1	1	Interruptor general	Main switch
60	00P30104	1	...	...	Refuerzo pedal	Pedal reinforcement
60	00P40104	...	1	...	Refuerzo pedal	Pedal reinforcement
60	00P50104	...	...	1	Refuerzo pedal	Pedal reinforcement
61	00P32011	1	...	...	Protección sup. resistencias	Upper protections resistors
61	00P42111	...	1	...	Protección sup. resistencias	Upper protections resistors
61	00P52011	...	...	1	Protección sup. resistencias	Upper protections resistors
62	00P52013	2	2	2	Protección conexión resist.	Connection resistors protection

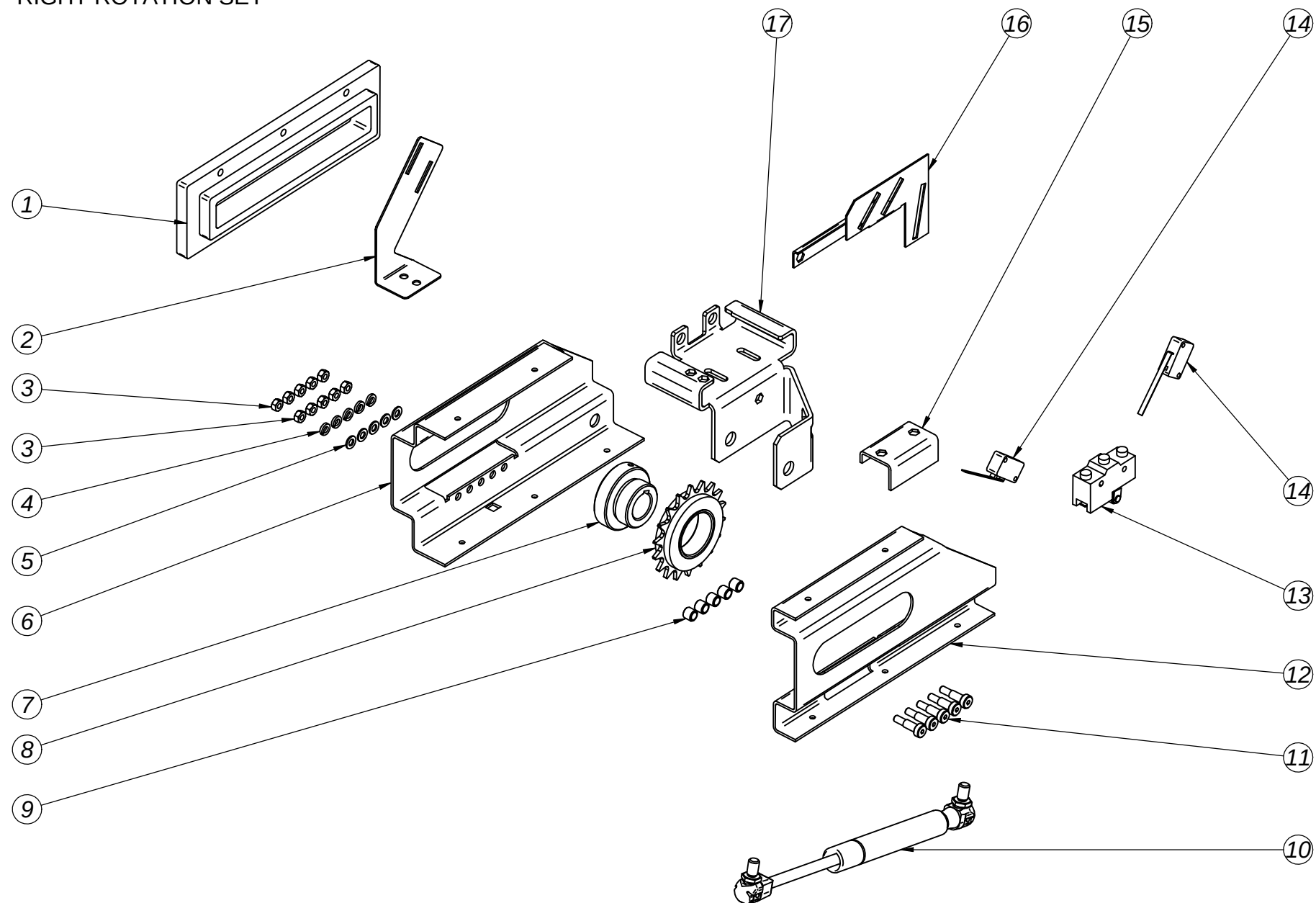
PLANCHADORA Ø250 - IRONER Ø250



CONJUNTO GIRO DERECHO - RIGHT ROTATION SET

Pos.	Código	Cant.	Descripción	Description
1	08P41009	1	Guia sufridera	Dolly guide
2	00P31002	1	Soporte final de carrera	End stop support
3	1TN00005	1	Tuerca exagonal M-5	M-5 nut
4	1TV00005	5	Arandela grower Ø5	Spring washer Ø5
5	1TM00005	5	Arandela Ø5	Washer Ø5
6	00P31012	1	Fijación interior piñón	Pinion internal fixation
7	12P41016	1	Buje del piñón	Pinion bushing
8	1FA00431	1	Piñón (rueda libre)	Pinion (free wheel)
9	00P41003	5	Casquillo rodamiento	Bearing cap
10	1JC70301	1	Amortiguador de gas	Gas cushion
11	1TA01205	5	Tornillo allen M-5x25	Allen M-5x25 screw
12	00P31011	1	Fijación exterior piñón	Pinion external fixation
13	1DK13272	1	Final de carrera	End stop
14	1DK13271	2	Microrruptor	Microswitch
15	00P31116	1	Guia lateral sufridera	Side dolly guide
16	00P31001	1	Soporte microrruptor	Microswitch support
17	00P31110	1	Guia transmisión	Transmission guide

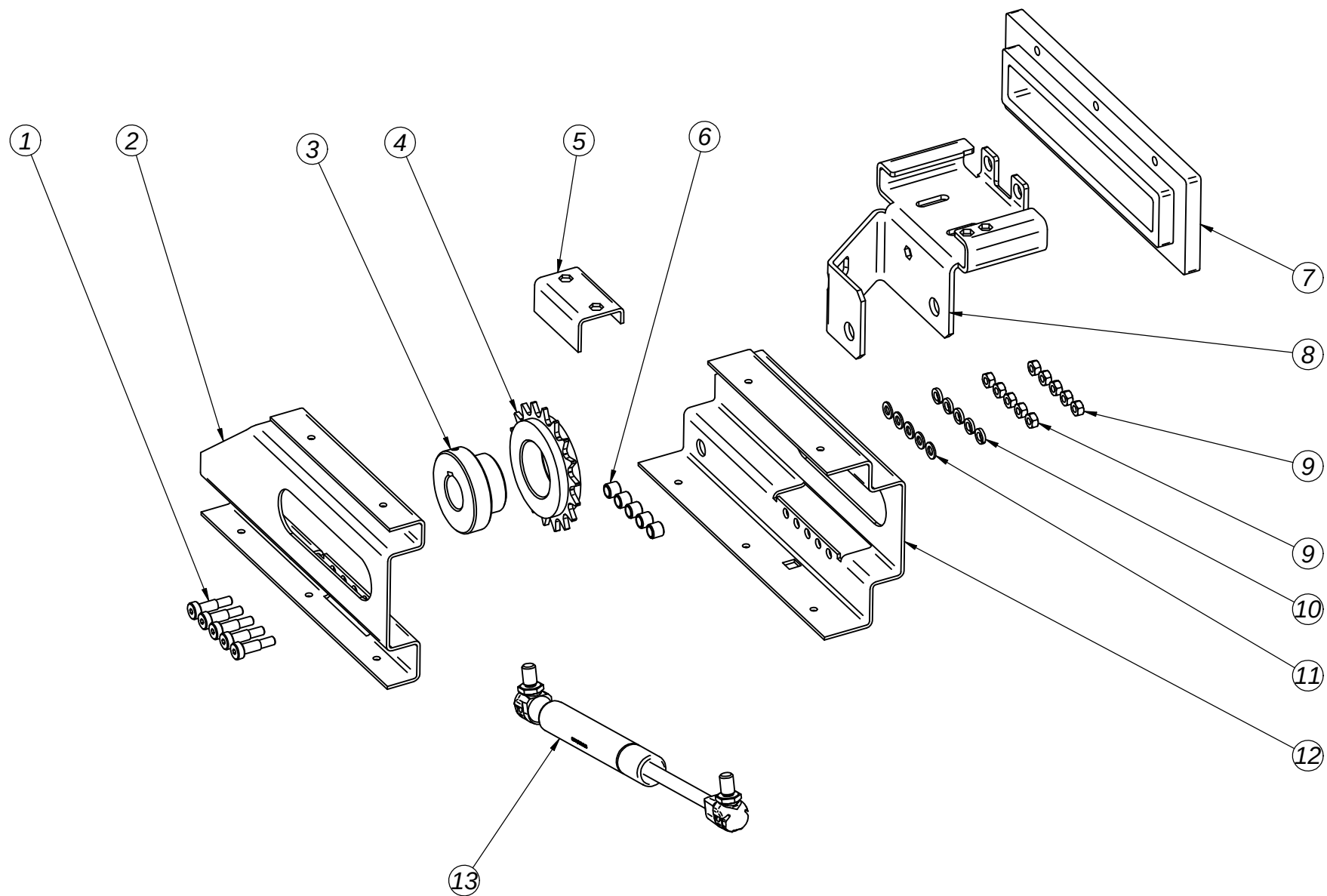
PLANCHADORA Ø250 - IRONER Ø250
 CONJUNTO GIRO DERECHO
 RIGHT ROTATION SET



CONJUNTO GIRO IZQUIERDO - LEFT ROTATION SET

Pos.	Código	Cant.	Descripción	Description
1	1TA01205	5	Tornillo allen M-5x25	Allen M-5x25 screw
2	00P31014	1	Fijación exterior piñón	Pinion external fixation
3	12P41016	1	Buje del piñón	Pinion bushing
4	1FA00431	1	Piñón (rueda libre)	Pinion (free wheel)
5	00P31116	1	Guia lateral sufridera	Side dolly guide
6	00P41003	5	Casquillo rodamiento	Bearing cap
7	08P41009	1	Guia sufridera	Dolly guide
8	00P31115	1	Guia transmisión	Transmission guide
9	1TN00005	5	Tuerca exagonal M-5	M-5 nut
10	1TV00005	5	Arandela grower Ø5	Spring washer Ø5
11	1TM00005	5	Arandela Ø5	Washer Ø5
12	00P31015	1	Fijación interior piñón	Pinion internal fixation
13	1JC70301	1	Amortiguador de gas	Gas cushion

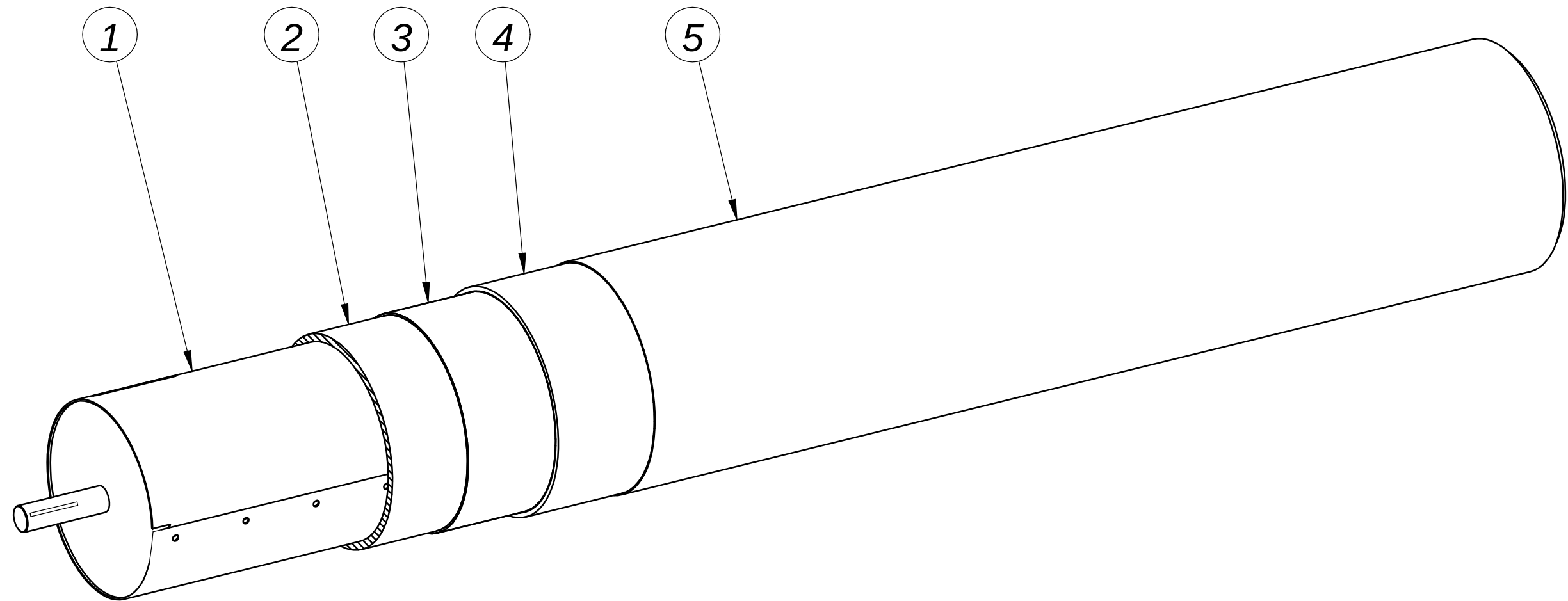
PLANCHADORA Ø250 - IRONER Ø250
CONJUNTO GIRO IZQUIERDO
LEFT ROTATION SET



RODILLO Ø250 - ROLLER Ø250

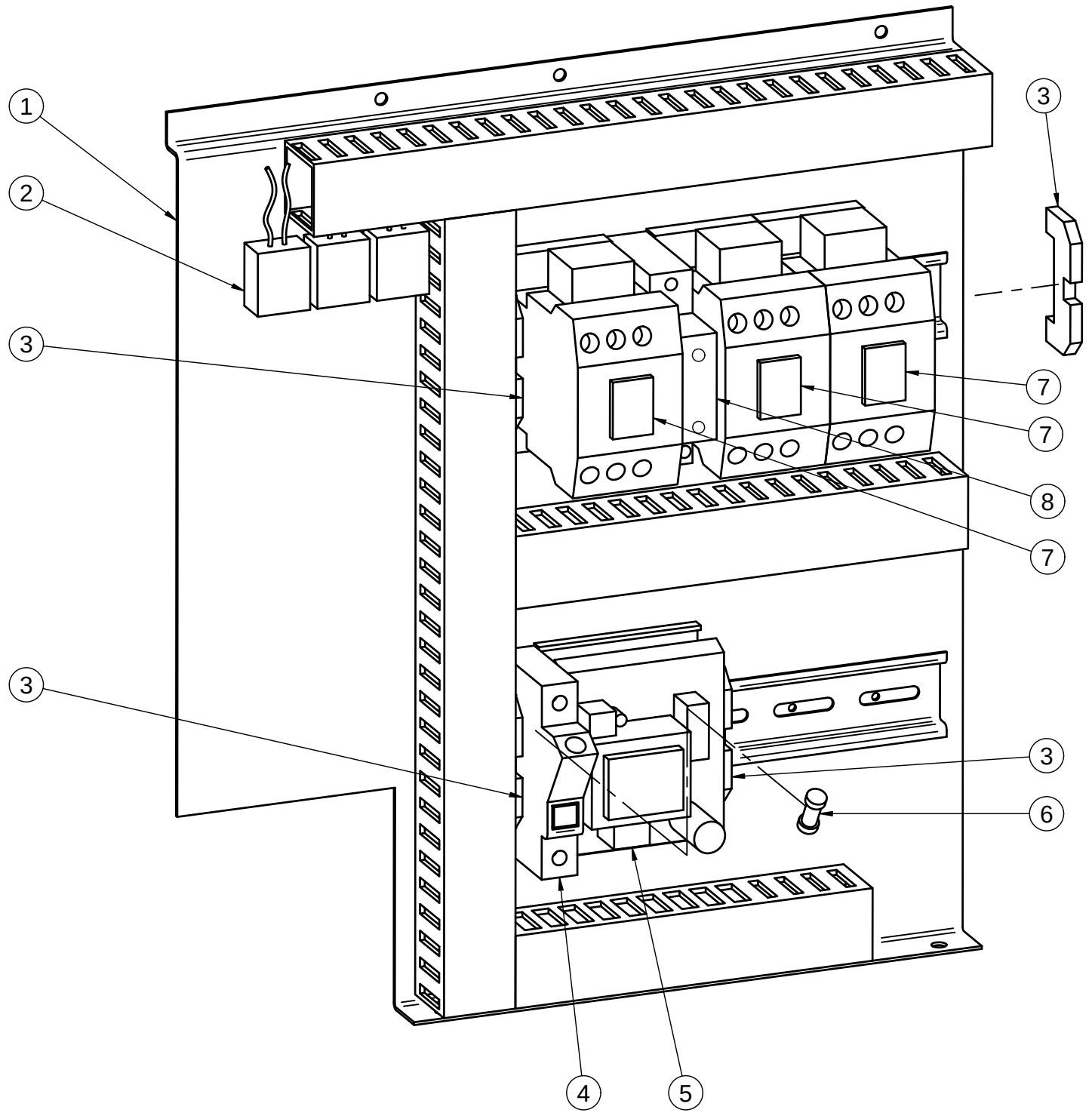
Pos.	Código	PS-100/25	PS-120/25	PS-140/25	Descripción	Description
1	80P33004	1	...	...	Cuerpo del rodillo	Roller body
1	80P43004	...	1	...	Cuerpo del rodillo	Roller body
1	80P53004	...	...	1	Cuerpo del rodillo	Roller body
2	1KA01121	1	...	...	Lana de acero	Steel wool
2	1KA01121	...	1	...	Lana de acero	Steel wool
2	1KA01121	...	...	1	Lana de acero	Steel wool
3	1KA01124	1	...	...	Muletón mallado yute	Jute mesh duffel
3	1KA01123	...	1	...	Muletón mallado yute	Jute mesh duffel
3	1KA01122	...	...	1	Muletón mallado yute	Jute mesh duffel
4	1KA00247	1	...	...	Muletón poliester	Polyester duffel
4	1KA00242	...	1	...	Muletón poliester	Polyester duffel
4	1KA00241	...	...	1	Muletón poliester	Polyester duffel
5	1KA00304	1	...	...	Muletón algodón	Cotton duffel
5	1KA00303	...	1	...	Muletón algodón	Cotton duffel
5	1KA00302	...	...	1	Muletón algodón	Cotton duffel

RODILLO Ø250 - ROLLER Ø250

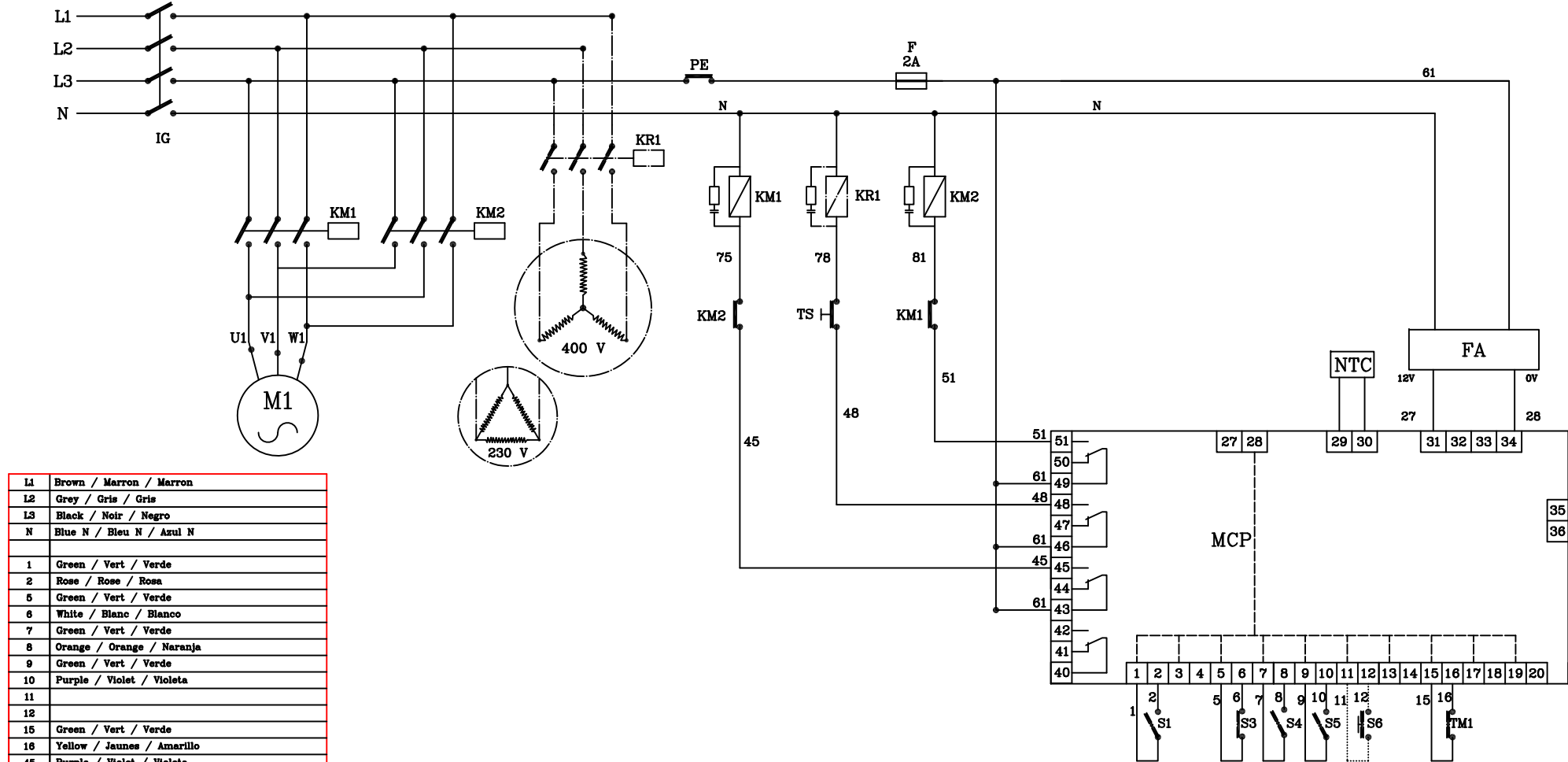


CUADRO ELECTRICO / ELECTRIC BOX

Pos.	Código	CANT.	Descripción	Description
1	00P40003	1	Base cuadro eléctrico	Electric board base
2	1DC01050	3	Filtro RC universal 220V	Universal RC filter 220V
3	1DL14162	4	Tope final regleta	End stop
4	1DL14204	1	Portafusible	Fuse housing
5	1DH12229	1	Fuente de alimentación	Power supply
6	1DL14281	1	Cartucho fusible 2A	Fuse cartridge 2A
7	1DF10131	3	Contactador LG GMC-9	Contactador LG GMC-9
8	1DF10152	1	Enclavamiento mecánico	Mechanical locking



400VAC 50Hz 3P+N+⊕



L1	Brown / Marron / Marron
L2	Grey / Gris / Gris
L3	Black / Noir / Negro
N	Blue N / Bleu N / Azul N
1	Green / Vert / Verde
2	Rose / Rose / Rosa
5	Green / Vert / Verde
6	White / Blanc / Blanco
7	Green / Vert / Verde
8	Orange / Orange / Naranja
9	Green / Vert / Verde
10	Purple / Violet / Violeta
11	
12	
15	Green / Vert / Verde
16	Yellow / Jaunes / Amarillo
45	Purple / Violet / Violeta
48	White / Blanc / Blanco
51	Rose / Rose / Rosa
61	Black / Noir / Negro
75	Yellow / Jaunes / Amarillo
78	Red / Rouge / Rojo
81	Orange / Orange / Naranja

M1	Roller motor/Moteur rouleau/Motor rodillo	S7	
KR1	Resistors contactor/Contacteur résistances/Contactor resistencias	S8	-
KM1	M1 Forward contactor/Contacteur M1 Avant /Contactor M1 Adelante	TM1	Thermic M1/Thermique M1/Termico M1
KM2	M2 Revers contactor/Contacteur M2 Arrière/Contactor M2 Atras	TM2	-
F	Fuse/Fusible/Fusible	TM3	-
PE	Emergency stop/Arrêt d'urgence/Paro emergencia	TS	Safety thermostat/thermostat sécurité/Termostato seguridad
S1	Basin up switch/Contact presse haute/Micro cubeta arriba	NTC	Temp. sensor /Sonde temp. /Sonda temp.
S2	-	MCP	Microprocessor/Microprocesseur/Microprocesador
S3	Pedal switch/Contact pédalier/Micro pedal	FA	12V DC Source / Font de 12V DC / Fuente de 12V DC
S4	Manual movement switch/Contact mouv. manuel/Micro mov. manual		
S5	Finger protection switch/Contact protection doigts/Micro protec. dedos		
S6	Self-service switch/Contact autoservice/Micro autoservició		

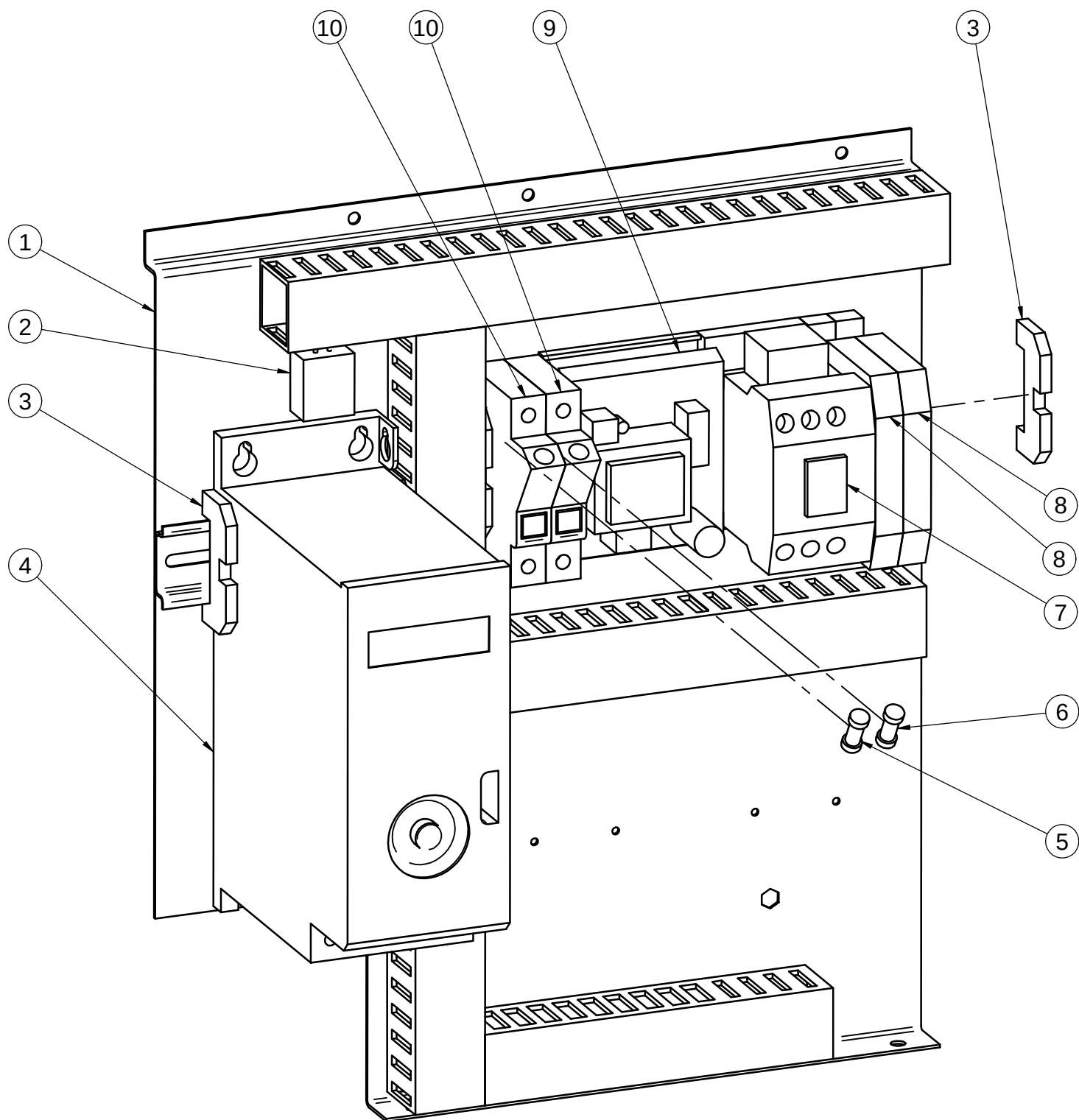
———— All the version/Toutes les versions/Todos los modelos
----- Only with self-service/Uniquement self-service/Sólo auto-servicio

Date/Date/Fecha	Version/Version/Versión	Code/Code/Código
29/06/2010	1	P100

CUADRO ELECTRICO (MONOFASICO) / ELECTRIC BOX (MONOPHASIC)

Pos.	Código	CANT.	Descripción	Description
1	00P40003	1	Base cuadro eléctrico	Electric board base
2	1DC01050	1	Filtro RC universal 220V	Universal RC filter 220V
3	1DL14162	4	Tope final regleta	End stop
4	VPR00011	1	Variador frecuencia 0.37Kw	Frequency control 0.37Kw
5	1DL14281	1	Cartucho fusible 2A	Fuse cartridge 2A
6	1DL14256	1	Cartucho fusible 16A	Fuse cartridge 16A
7	1DF10131	1	Contactador LG GMC-9	Contactador LG GMC-9
8	1DL14152	2	Regleta de conexión 16/25	Connection boxes 16/25
9	1DH12229	1	Fuente de alimentación	Power supply
10	1DL14204	2	Portafusible	Fuse housing

CUADRO ELECTRICO (MONOFASICO) - ELECTRIC BOX (MONOPHASIC)



Date/Date/Fecha	Version/Version/ Versión	Code/Code/Código
25-03-14	1	P102